



# **BRUKSANVISNING**

**FØR APPARATET TAS I BRUK**

**MILJØVENNLIG BRUK**

**GENERELLE RÅD**

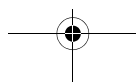
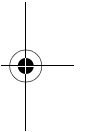
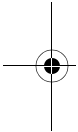
**BRUK AV FRYSEREN**

**RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**

**FEILSØKINGSLISTE**

**SERVICE**

**INSTALLASJON**



## FØR APPARATET TAS I BRUK

- Ditt nye produkt er et apparat som kun er beregnet på bruk i privat husholdning

**For å få best mulig utbytte av apparatet er det viktig å lese denne bruksanvisningen nøye. Her gis en beskrivelse av apparatet, samt nyttige råd om riktig oppbevaring av matvarene.**

**Ta vare på heftet for fremtidige behov.**

1. Etter at man har pakket ut apparatet, må man forsikre seg om at det ikke er skadet og at døren lukker seg perfekt. Eventuelle skader må meldes til forhandleren innen 24 timer fra levering av produktet.
2. Det anbefales å vente minst to timer før apparatet settes igang, slik at kjølekretsen virker maksimalt.
3. Installasjon og elektrisk tilkobling må utføres av en kvalifisert elektriker ifølge produsentens anvisninger og gjeldende forskrifter
4. Rengjør apparatet innvendig før det tas i bruk.

## MILJØVENNLIG BRUK

### 1. Emballasjen


Emballasjen består av 100% resirkulerbart materiale og er merket med resirkuleringssymbolet. Kildesorter i henhold til de lokale forskrifter. Emballasjen (plastposter, polystyrendeler osv.) må holdes utenfor barns rekkevidde.

### 2. Kassering

Kjøleskapet er fremstilt av resirkulerbart materiale.

Dette apparatet er merket i samsvar med EU-direktiv 2002/96/EC om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).

Forsikre deg om at dette produktet blir avhendet på korrekt vis, slik at det ikke kan utgjøre noen helse- eller miljørisiko.

Symbolet  på produktet eller på dokumentene som følger med det, viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Lever det til et autorisert mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Før apparatet kastes, må man sørge for at det ikke kan tas i bruk igjen ved å klippe av nettleidingen. Fjern også dørene og hyllene, slik at ikke barn kan stenge seg inne i kjøleskapet. Avhend apparatet ifølge de lokale renovasjonsforskrifter. Apparatet må bringes til et autorisert mottak og ikke etterlates uten tilsyn, da det kan utgjøre en fare for barn. For nærmere informasjon om håndtering, kassering og resirkulering av dette produktet, kontakt kommunen, renovasjonsvesenet eller forretningen der du anskaffet det.

### Informasjon:

Dette apparatet er KFK-fritt (kjølekretsen inneholder R 134 a), eller fritt for HFK (kjølekretsen inneholder R 600 a) (se typeskiltet inni apparatet).

For apparater med Isobutan (R 600 a): Isobutan er en naturlig gass uten innvirkning på miljøet. Gassen er imidlertid brannfarlig. Det er derfor viktig å forsikre seg om at rørene i kjølekretsen ikke er skadet.

### Overensstemmelseserklæring

- Dette apparatet er fremstilt for oppbevaring av matvarer og er i overensstemmelse med EU-direktivene 90/128/EØF, 02/72/EØF og CE-standard nr. 1935/2004



- Dette produktet er utformet, fremstilt og markedsført i samsvar med:

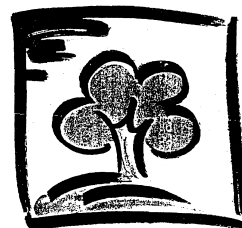
- sikkerhetskravene i EU-direktivet

“Lav Spenning” 73/23/EØF;

- kravene til beskyttelse i “EMC”-direktivet 89/336/EØF,

endret i EU-direktiv 93/68/EØF.

- Apparatets elektriske sikkerhet er kun garantert når det er koblet til et forskriftsmessig, jordet elektrisk anlegg.



## GENERELLE RÅD

- Bruk kjøleseksjonen kun til oppbevaring av ferske matvarer og fryseseksjonen kun til oppbevaring av frysevarer, samt til innfrysing av ferske matvarer og produksjon av isterninger.
- Etter installasjon må man forsikre seg om at apparatet ikke kan skade nettleddningen.
- Sett aldri glassbeholdere med flytende føde inn i fryseseksjonen. Det kan føre til at de sprekker.
- Spis ikke ispinner eller isterninger umiddelbart etter at de er tatt ut av fryseren. Det kan forårsake kuldesår.
- Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold, må apparatet frakobles strømmen.
- Forsikre deg om at kjøleskapet ikke er plassert ved siden av en varmekilde.
- Ikke bruk eller oppbevar brennbare gasser/væsker i nærheten av kjøleskapet eller andre husholdningsapparater. Dunst fra slike væsker kan nemlig føre til brann eller eksplosjon.
- For å sikre tilfredsstillende ventilasjon, må det være luft på hver side av apparatet og over dette. Følg installasjonsveiledningen.
- Pass på at ikke ventilasjonsåpningene på apparatet tildekkes.
- Alle apparater som er utstyrt med ismaskin og vanddispenser må utelukkende tilkobles vanntilførsel med drikkevann (med et tilførselstrykk på mellom 1,7 og 8,1 bar (25 til 117 PSI)). Ismaskin og/eller vanddispenser som ikke er koblet direkte til vannettet, må kun fylles med drikkevann.
- Installer og oppvatt kjøleskapet på et gulv som er tilstrekkelig solid og på et sted der det er tilstrekkelig med plass rundt apparatet.
- For tilkobling til vanntilførsel benyttes slangen som følger med det nye apparatet. Bruk ikke slangen til det gamle apparatet.
- Flytting og installasjon av produktet må utføres av to eller flere personer.

- Plasser apparatet på et tørt sted med god ventilasjon. Apparatet er beregnet på bruk ved bestemte omgivelsestemperaturer, i henhold til klimaklassen som er oppgitt på typeskiltet: Det kan hende apparatet ikke fungerer korrekt dersom omgivelsestemperaturen over lengre tid er lavere eller høyere enn de temperaturer apparatet er beregnet for.

Klimaklasse	Omg. temp. (°C)	Omg. temp. (°F)
SN	Fra 10 til 32	Fra 50 til 90
N	Fra 16 til 32	Fra 61 til 90
ST	Fra 18 til 38	Fra 64 til 100
T	Fra 18 til 43	Fra 64 til 110

- Vær forsiktig ved flytting av kjøleskapet, slik at det ikke oppstår skader på gulvet (f. eks. parkett).
- Bruk ikke andre hjelpemidler for å fremskynde avrimingen enn de som eventuelt anbefales av produsenten.
- Pass på at det ikke oppstår skader på rørene i kjølekretsen på apparatet.
- Bruk ikke elektriske apparater inni seksjonene på apparatet, med mindre disse er godkjent av produsenten.
- Apparatet må ikke brukes av små barn eller personer som har behov for konstant tilsyn.
- La ikke barn leke med eller gjemme seg inne i apparatet. Det kan føre til at de stenger seg inne og blir kvalt.
- Endring eller utskifting av nettleddningen skal kun utføres av autorisert elektriker.
- Benytt ikke skjøteledninger eller doble stikkontakter.
- Det må være mulig å frakoble apparatet, enten ved at støpslet trekkes ut, eller ved hjelp av en topolsbryter plassert før stikkontakten.
- Kontroller at nettspenningen er den samme som oppgitt på typeplaten
- Svelg ikke væsken (ikke giftig) i kjøleelementene (noen versjoner).
- Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom anbefalingene og retningslinjene over ikke følges.

## BRUK AV FRYSEREN

I denne fryseren kan man både oppbevare frosne varer og fryse inn ferske matvarer.

### Igangsetting av fryseren

- Det er ikke nødvendig å stille inn termostaten. Den er forhåndsinnstilt fra fabrikk.
- Sett støpselet i stikkontakten.
- Alarmsignalet vil aktiveres, siden temperaturen i fryseren enda ikke er kald nok til at man kan legge inn matvarene.
- Legg ikke inn matvarene før alarmsignalet har koblet seg ut (for flere detaljer, se vedlagte produktbeskrivelse).

### Regulering av temperaturen

Se produktbeskrivelsen angående regulering av temperaturen.

#### Merk:

Omgivelsestemperaturen, hvor ofte døren åpnes og plasseringen av apparatet kan påvirke temperaturen i fryseren.

Disse forhold må tas i betraktning ved innstilling av termostaten.

### Funksjon "6th Sense"

Funksjonen 6th Sense (avhengig av modell) aktiveres automatisk i følgende tilfeller:

#### Åpning av døren

Funksjonen aktiveres hver gang åpning av døren fører til at temperaturen i apparatet modifiseres og vil fortsette å virke så lenge som nødvendig for automatisk gjenoppsettelse av optimale oppbevaringsforhold.

#### Ilegging av matvarer til innfrysing

Funksjonen aktiveres hver gang det legges inn matvarer og vil fortsette å virke som lenge som nødvendig for å sikre optimale innfrysingsforhold for matvarene (uten at dette fører til et overdrevent strømforbruk).

**MERK:** Hvor lenge funksjonen 6th sense varer, avhenger både av matvaremengden som skal fryses inn, matvaretypene som allerede finnes i apparatet og omgivelsestemperaturen. Apparatet vil derfor oppføre seg forskjellig, avhengig av disse faktorer.

### Innfrysing

**Den maksimale mengde ferske matvarer som kan fryses inn på 24 timer, er oppgitt i kg på typeplaten.**

For best mulig innfrysingsresultat, bør man trykke på tasten for hurtig innfrysing (det gule lyset tennes) 24 timer før matvarene legges inn.

Vanligvis er det nok med 24 timer med hurtig innfrysing etter at matvarene er lagt inn. Deretter må man koble ut funksjonen Hurtig innfrysing

#### Advarsel:

Dersom det dreier seg om små matvaremengder, kan funksjonen hurtig innfrysing slås av etter noen timer, slik at man ikke sløser med energien.

På apparater utstyrt med funksjonen 6th Sense, vil apparatets drift automatisk kontrolleres, og brukeren trenger ikke foreta seg noe (se kapittelet Funksjonen "6th Sense")



**Råd for innfrysing og oppbevaring av ferske matvarer.**

- De ferske matvarene som skal fryses inn må pakkes godt inn i: aluminiumsfolie, plastfolie, vanntette plastposer, polyetylenbokser m/lokk, spesielle fryseposer.
- Matvarene må være ferske, modne og av beste kvalitet.
- Ferske grønnsaker og frukt bør fryses inn så raskt som mulig etter innhøstingen, slik at de bevarer næringsstoffene, formen, konsistensen, fargen og smaken.

Kjøtt av småvilt bør ligge og mørne tilstrekkelig lenge før det fryses inn.

**Merk:**

- La alltid varme matvarer avkjøles før de legges i fryseren.
- Helt eller delvis opptinte matvarer må benyttes umiddelbart. Frys dem ikke inn igjen uten at de i mellomtiden er blitt kokt eller stekt. Etter at matvarene er blitt kokt, kan de fryses inn igjen.

**Innfrysing og oppbevaring av matvarer**

- Plasser matvarene som skal fryses inn i fryseskuffene.
- Kuldeakkumulatorene (noen versjoner) må plasseres oppå frysevarerne som oppbevares i den øverste skuffen.
- På modeller utstyrt med kuldeakkumulatorene, bør man ved strømbrudd sørge for at temperaturen holder seg lavest mulig og matvarene ikke forringes ved å plassere kuldeakkumulatoren(e) oppå matvarene i øverste skuff.

**Viktig:**

I tabellen ved siden av ser du hvor mange måneder du kan oppbevare innfrossete matvarer.

Alle de angitte ytelsene gjelder når apparatet brukes uten kuldeakkumulatorene, bortsett fra temperaturstigningstiden.

**Merking av frysevarerne**

Merk frysevarerne og legg dem i fryseren.

Det anbefales å skrive dato på pakkene, slik at man er sikker på at de spises opp i tide.

**Råd for oppbevaring av frysevarer**

Ved kjøp av frysevarer, må man forsikre seg om at:

- Emballasjen eller pakken er i god stand, slik at matvarene ikke har blitt forringet. Dersom det er bulker og/eller våte flekker på pakken, er den ikke blitt oppbevart riktig og kan ha vært utsatt for en delvis opptining.
- Kjøp alltid frysevarerne til sist og frakt dem hjem i kjølebag.
- Legg dem i fryseren med en gang du kommer hjem.
- Frys ikke inn igjen delvis opptinte matvarer, men spis dem i løpet av et døgn.
- Unngå variasjoner i temperaturen eller reduser dem til et minimum. Ta hensyn til holdbarhetsdatoen på emballasjen.
- Følg alltid instruksjonene på emballasjen for oppbevaring av frysevarerne.



MÅNEDER	MATVARER
1-3	
4-7	
8-12	



### Hvordan man tar ut skuffene

- Trekk skuffene ut så langt de går, løft dem forsiktig og ta dem ut. For å oppnå bedre plass, kan man ta ut alle skuffene, bortsett fra den nederste (**Fig.1**)

Legg ikke inn mere matvarer enn opp til de eventuelle maks.-merkene på apparatets sidevegger.

### Følg nøye anvisningene for oppbevaring på emballasjen.

### Produksjon av isterninger

- Fyll isterningbrettet 2/3 fullt med vann og plasser det i innfrysingsseksjonen.
- Hvis brettet skulle fryse fast, må man ikke bruke skarpe gjenstander for å få det løs.
- Isterningene løsner lettere hvis isterningbrettet bøyes forsiktig.

### Merk:

På grunn av undertrykk i fryseren er det vanskelig å åpne døren rett etter at den er blitt lukket (bortsett fra på modeller utstyrt med spesialventil).

Vent 2-3 minutter, til undertrykket i fryseren har avtatt.

### Intelligent-system for isproduksjon med fyller

Noen versjoner er utstyrt med et system for isproduksjon, som består av fyller, isbrett med tømme-mekanisme og isspann. Ved hjelp av dette systemet er det nå lett å fylle isbrettene med vann, få ut isterningene og oppbevare dem.

Ved hjelp av fylleren er det lett å fylle brettene med vann, uten å måtte ta dem ut av fryseren. Derved unngår man å søle vann på kjøkkengulvet.

### Fylling av vann i brettene:

- før man fyller brettene, må disse rengjøres slik som forklart i kapittelet om rengjøring.
- Trekk fylleren ut av holderen ved å dra den rett frem.
- Fyll den med vann uten å sette den ned på noen overflate, og plasser den deretter i holderen igjen. Vannet vil automatisk fylle isterningbrettene.
- Vent noen timer til det har dannet seg is. Roter deretter bryterne for å få ut isterningene. Isterningene vil falle direkte ned i spannet.

### Advarsel:

- pass på at det ikke er igjen noen isterninger i brettet før du setter fylleren på plass.
- Før du setter på plass fylleren, må du kontrollere at det ikke er noe is i fjærene, og eventuelt fjerne den under rennende vann.
- Hvis det er behov for mer plass i fryseren, kan man fjerne de uttakbare delene av issystemet.

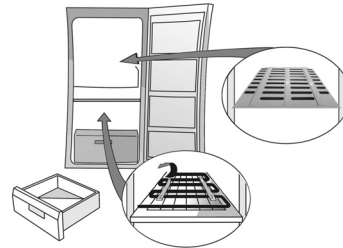
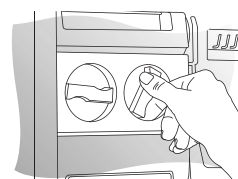
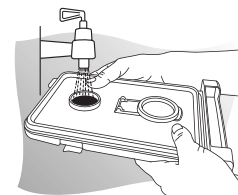
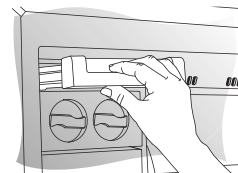
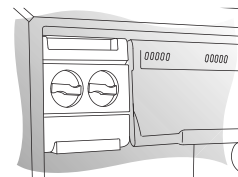


Fig. 1



## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

**Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold av apparatet, må apparatet frakobles strømmettet.**

**På elektroniske modeller må man trykke på på/av-tasten før man tar ut støpselet.**

Rengjør jevnlig kondensatoren, som sitter bak på apparatet, med støvsuger eller med en børste.

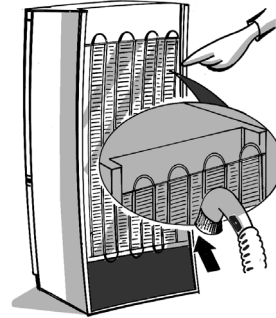
Kjøleseksjonen må rengjøres jevnlig med en svamp fuktet i lunkent vann og/eller et nøytralt rengjøringsmiddel. Skyll og tørk med en myk klut. Benytt ikke skurepulver

### Ved lengre fravær

- Tøm fryseren.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Avrim og rengjør apparatet innvendig.

**La døren stå åpen når apparatet ikke er i funksjon, slik at det ikke dannes mugg, fuktighet og innestengt lukt**

**Merk: på elektroniske modeller må man trykke på på/av-tasten når man har koblet til apparatet og skal sette det igang.**



## FEILSØKINGSLISTE

### 1. Apparatet virker ikke.

- Er det strømbrudd?
- Er hovedbryteren slått på?
- Er sikringene i orden?
- Er termostaten riktig innstilt?
- Har du satt igang apparatet på riktig måte?

### 2. Overdreven rimdannelse.

- Er dreneringsslangen blitt skjøvet riktig på plass?
- Er døren ordentlig lukket?

### 3. Det gule, røde og grønne lyset tennes ikke. Kontroller først punkt 1, deretter:

- Kontakt serviceavdelingen.

### Merk:

- Dersom kanten på forsiden av fryseren er varm, beror ikke dette på en feil, men er for å motvirke dannelse av fuktighet.
- Gurglende og hvislende lyder fra kjølekretsen er helt normalt.

## SERVICE

### Før Service kontaktes:

1. Kontroller om du kan løse problemet på egen hånd (se "Feilsøkningsliste").
2. Sett apparatet igang igjen for å se om problemet er løst. Hvis problemet vedvarer, frakobles apparatet strømmettet igjen og forsøket gjentas etter en time.
3. Hvis problemet enda ikke har løst seg, tilkall service.  
Oppgi:
  - hva som er feil,
  - modell,

- servicenummer (tallet som står etter ordet SERVICE på typeplaten inne i apparatet),
- din adresse,
- ditt telefonnummer.

**SERVICE** 0000 000 00000



### Merk:

**Omhengsling av døren utført av våre teknikere dekkes ikke av garantien.**

**Omhengsling kan ikke utføres på apparater med håndtak foran.**

## INSTALLASJON

- Ikke plasser apparatet i nærheten av en varmekilde. Høy omgivelsestemperatur, direkte sollys eller plassering nær varmekilder (ovner eller komfyrer) fører til økt strømforbruk og bør unngås.
- Dersom dette ikke er mulig, bør følgende sikkerhetsavstander overholdes:
  - 30 cm fra kull- eller oljekomfyrer,
  - 3 cm fra elektriske komfyrer og/eller gasskomfyrer.
- For optimal funksjon må du sørge for:
  - en avstand på minst 5 cm over apparatet
  - en avstand på minst 4 cm fra veggen bak
  - plassere de tilstøtende møblene på tilstrekkelig avstand slik at luften kan sirkulere
- Plasser apparatet på et tørt og flatt sted med god ventilasjon. Reguler om nødvendig de to føttene foran på apparatet.
- Rengjør apparatet innvendig.
- Sett inn tilbehøret.

### Elektrisk tilkobling

- **Elektrisk tilkobling må utføres i henhold til gjeldende forskrifter.**
- Spenning og strømforbruk er oppgitt på typeplaten, som sitter inne i apparatet.
- **Det er påbudt å jorde apparatet. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader på personer, dyr eller ting som skyldes at disse bestemmelsene ikke er overholdt.**
- Dersom støpslet og stikkkontakten ikke passer sammen, må stikkkontakten skiftes ut av en kvalifisert elektriker.
- Benytt ikke skjøteledninger eller doble stikkontakter.

### Elektrisk frakobling

Det må være mulig å frakoble apparatet, enten ved at støpslet trekkes ut, eller ved hjelp av en topolsbryter plassert over stikkkontakten.